

LUNARI pal 2022



Centro per la Conservazione e Valorizzazione
delle Tradizioni Popolari
Borgo San Rocco



L'arcivescovo Sedej precede il carro con la Sacra Effigie

ZENÁR

- 1 S **PRIN DAL AN**
- 2 D **S. Basili il Grant** ☹
- 3 L Ss. Non dal Signôr
- 4 M B. Agnula di Foligno
- 5 M S. Simon
- 6 J **TRE RES**
Pifania dutis li fiests puarta via
- 7 V S. Luziàn martir
- 8 S S. Severin abat
- 9 D **S. Zulian martir** ☾
- 10 L S. Aldo eremit
- 11 M S. Paulin di Aquileja
- 12 M S. Margarita Bourgeoys
A fâ la caritât no si diventa puors
- 13 J S. Ilari vescul
- 14 V S. Feliz di Nola vescul
- 15 S S. Maur abat
- 16 D **S. Marcelli**
- 17 L S. Antoni purzelut
Par San Antoni la bora fas il demon
- 18 M S. Liberada ☺
- 19 M S. Mario martir
- 20 J Ss. Bastian e Fabian
S. Bastian cu' la viola in man'
- 21 V S. Gnesa martir
- 22 S S. Vinzens martir
- 23 D **S. Raimont**
- 24 L S. Franzesc di Sales
- 25 M S. Demetri ☾
- 26 M S. Paula
- 27 J S. Agnula Merici
- 28 V S. Tomas di Aquin
- 29 S S. Costant
- 30 D **S. Martina**
- 31 L S. Zuan Bosco
I amis si ju cognos tai bisujns





La folla in Piazza Grande accoglie la Sacra Effigie

FEVRÁR

- | | | | |
|-----------|----------|--|---|
| 1 | M | S. Inozent
<i>"Fevrarut piez di dut"</i> | ☺ |
| 2 | M | Presentazion dal Signor Madona Candelora | |
| 3 | J | S. Blas vescul
<i>"Par San Blas il fret taja il nas"</i> | |
| 4 | V | S. Gilbert abat | |
| 5 | S | S. Agata | |
| 6 | D | S. Armant | |
| 7 | L | S. Genia | |
| 8 | M | S. Onorat
<i>"Val plu la fiesta in famea che no la sagra in tal borc"</i> | ☾ |
| 9 | M | S. Scolastica | |
| 10 | J | S. Silvan | |
| 11 | V | Madona di Lourdes | |
| 12 | S | S. Damiàn martir | |
| 13 | D | Ss. Fosca e Maura | |
| 14 | L | S. Valentin
<i>"Par San Valentin o fas ploja o fas borin"</i> | |
| 15 | M | S. Faustin vescul | |
| 16 | M | S. Zuliana | ☺ |
| 17 | J | S. Mariana | |
| 18 | V | S. Simeon | |
| 19 | S | S. Matia
<i>"S. Matia taia la glas, se non la cjata la fas"</i> | |
| 20 | D | S. Dele | |
| 21 | L | S. Nora | |
| 22 | M | S. Margarita di Cortona | |
| 23 | M | S. Renzo
<i>"In ogni ciasa l e la pas se il gial cianta e la gialma tas"</i> | ☾ |
| 24 | J | S. Dolfo vescul Joiba grassa | |
| 25 | V | S. Vitorio | |
| 26 | S | S. Romeo | |
| 27 | D | S. Gabriel da la Dolorada | |
| 28 | L | S. Romàn abat
<i>"Cul fa plases tu aqustis amis, cul di la veritat nemis"</i> | |





La sosta davanti all'antico Palazzo del Governo (Piazza Cavour)

MARZ

- | | | | | |
|----|---|-------------------------|---|---|
| 1 | M | S. Albin vescul | Ultin di Carneval
<i>Marz sut, avril bagnat, maj temperat, beat chel contadin che jà semenat</i> | |
| 2 | M | S. Quint | Li' sinisis | ☺ |
| 3 | J | S. Marin | | |
| 4 | V | S. Casimir | | |
| 5 | S | S. Adrian | | |
| 6 | D | I DI QUARESIMA | S. Ezio
<i>La veritat di fiesta o di disdivora come il ueli ven parsora</i> | |
| 7 | L | Ss. Perpetua e Felizita | | |
| 8 | M | S. Zuan di Dio | | |
| 9 | M | S. Franzesca Romana | | |
| 10 | J | Ss. 40 martirs | | ☾ |
| 11 | V | S. Costantin | | |
| 12 | S | S. Massimilian | | |
| 13 | D | II DI QUARESIMA | S. Rugero
<i>La gialina che cianta, ja fat l'uf</i> | |
| 14 | L | S. Matilde | | |
| 15 | M | S. Luisa | | |
| 16 | M | Ss. Ilari e Tazian | Patrons di Guriza | |
| 17 | J | S. Patrizi vescul | | |
| 18 | V | S. Salvador | | ☺ |
| 19 | S | S. Jusef | | |
| 20 | D | III DI QUARESIMA | S. Sandra | |
| 21 | L | S. Benedet | <i>Par San Benedet li covartis ju dal jet</i> | |
| 22 | M | S. Tavian | | |
| 23 | M | S. Fedel | | |
| 24 | J | S. Flavi | | |
| 25 | V | Nunziazion dal Signor | | ☾ |
| 26 | S | S. Manuel | | |
| 27 | D | IV DI QUARESIMA | S. Gusta | |
| 28 | L | S. Sist | | |
| 29 | M | S. Secont martir | | |
| 30 | M | S. Zosim vescul | <i>Le mior un uf ue che la gialina doman</i> | |
| 31 | J | S. Guido abat | | |



FONDAZIONE
Cassa di Risparmio di Gorizia



Centro conservazione
e valorizzazione
tradizioni popolari
di Borgo San Rocco



CASSA RURALE FVG
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO





La Sacra Effigie attraversa la città ancora devastata dai danni della guerra

AVRÌL

- | | | | |
|----|---|--|---|
| 1 | V | S. Ugo vescul
<i>Ogni gota di avrìl 'l e un baril'</i> | ☺ |
| 2 | S | S. Franzesc di Paola | |
| 3 | D | V DI QUARESIMA S. Ricart | |
| 4 | L | S. Doro | |
| 5 | M | S. Irene martir | |
| 6 | M | S. Celestin | |
| 7 | J | S. Ursulina | |
| 8 | V | S. Berto | |
| 9 | S | S. Maria di Cleofe | ☾ |
| 10 | D | LI' PALMIS S. Terenzi
<i>Ulif sut, us bagnas, ulif bagnat, us suts</i> | |
| 11 | L | S. Stanislao | |
| 12 | M | S. Juli I papa | |
| 13 | M | S. Marzio abat | |
| 14 | J | Joiba santa S. Licia | |
| 15 | V | Vinars sant S. Nastasia | |
| 16 | S | Sabida santa S. Bernardeta | ☺ |
| 17 | D | PASCA DAL SIGNÛR S. Elia
<i>Voja o no voja Pasca ul foja</i> | |
| 18 | L | LUNIS DAL AGNUL S. Galdin | |
| 19 | M | S. Ema
<i>La tristeria mena miseria, la miseria mena pedôl, i pedôl mangin ancja i vôl'</i> | |
| 20 | M | S. Sara martir | |
| 21 | J | S. Anselm vescul | |
| 22 | V | S. Italo | |
| 23 | S | S. Zorz martir | ☾ |
| 24 | D | PASCA BLANCIA S. Fedel | |
| 25 | L | S. Marc vanzelist
<i>La fontana dal Lasciac ja 113 ains</i> | |
| 26 | M | S. Alda | |
| 27 | M | S. Zita
<i>Fa, savé fa, e dala d'intindi, son li' tre colonis dal mont</i> | |
| 28 | J | S. Vidal | |
| 29 | V | S. Caterina di Siena patrona da l'Europa | |
| 30 | S | S. Pio V papa | ☺ |





La Sacra Effigie attraversa Salcano

MAJ

- 1 D III DI PASCA S. Jusef artisan**
- 2 L S. Atanasi vescul
- 3 M Ss. Jacum e Filip apuestui
- 4 M S. Floriàn martir
In ta' cauisis gi ulin tre robis - ve reson, podela di e cjata' cui che la dedi'
- 5 J S. Agnul martir
- 6 V S. Judita
- 7 S S. Flavia
Lavora come che no' si ves mai di muri e vivi come che si ves simpri di muri'
- 8 D IV DI PASCA S. Vitor**
- 9 L S. Duili
- 10 M S. Antonin vescul
- 11 M S. Fabi
- 12 J S. Poldo Mandic frari
- 13 V La Madona di Fatima s. Gema
Farai l' e fradi di no fa mai
- 14 S S. Matia apuestul
Par San Matia l' uselador prepara la trja
- 15 D V DI PASCA S. Sofia**
- 16 L S. Ubalt vescul
- 17 M S. Pascal Baylon
- 18 M S. Venanzi martir
- 19 J S. Ivo
- 20 V S. Bernardin di Siena frari
- 21 S S. Gisela
- 22 D VI DI PASCA S. Rita di Cascia**
- 23 L La Madona di Monsanta s. Flurinz
- 24 M La Madona dal ajut
- 25 M S. Gregori VII papa
- 26 J S. Filip Neri
- 27 V S. Agostin di Canterbury
- 28 S S. Milio martir
- 29 D LA SENSA S. Massimin**
'Se plof pa la Sensa, 40 dis no' si sta senza
- 30 L S. Ferdinand III re
- 31 M Visitazion da la Madona
Se tu mangis lupins e tu si voltis, tu viodaràs qualchidun che mangia li' scusis





La Sacra Effigie viene venerata dalla popolazione di Salcano

ZUIN

- 1 M S. Justin martir
- 2 J Fiesta da la Republica** S. Marcellin
- 3 V S. Clotilde
- 4 S S. Quirin vescul
- 5 D PENTECOSTIS** S. Bonifazi vescul
- 6 L S. Norbert frari
Li feminis son come li bisticheis. plui si lis bat e miôr diventin
- 7 M S. Roberto frari
- 8 M Ss. Prim e Felician martirs
- 9 J S. Efrem
- 10 V B. Guido di Cortona
- 11 S S. Barnaba apuestul
- 12 D Ss. TRINITAT** S. Onofri
- 13 L S. Antoni di Padua
- 14 M S. Liseo
Lagrimis di feminis, sudôr di cjaval e vâi di plevan no l'è di crodi, che l'è dut ingjan
- 15 M Ss. Vit e Modest
Par San Vit la sariesa ja il marit
- 16 J S. Aurelian
- 17 V S. Ranieri
- 18 S S. Marina
- 19 D CORPUS DOMINI** S. Gervas
- 20 L S. Silveri papa
- 21 M S. Luis Gonzaga
- 22 M S. Tomàs Moro
- 23 J B. Lanfranc vescul
- 24 V S. Zuan Batista martir
Par San Zuan il most va tal gran
- 25 S S. Vilielmo abat
A cui che no i fasin dul li bestis no i fasin dul nancia i cristians
- 26 D S. Dolfo**
- 27 L S. Ziril Alessandrino vescul
- 28 M S. Tilio
- 29 M Ss. Pieri e Pauli apuestui e martirs
- 30 J S. Lucina





L'arcivescovo Sedej e i canonici della cattedrale sostano davanti la Sacra Effigie

LUJ

- | | | | |
|-----------|----------|---|-----------------------------------|
| 1 | V | S. Dino | |
| 2 | S | S. Oton vescul
<i>'Dôs feminis e un ocja fasin un marcjât'</i> | |
| 3 | D | Perdòn da la Madona di Barbana | S. Tomàs apuestul |
| 4 | L | S. Nadàlia | |
| 5 | M | S. Antoni Zacarìa | |
| 6 | M | S. Maria Goretti | |
| 7 | J | S. Eda | ☾ |
| 8 | V | S. Adrian | |
| 9 | S | S. Veronica Zuliani | |
| 10 | D | S. Pio I di Aquileja papa | |
| 11 | L | S. Benedet | |
| 12 | M | Ss. Ermacora e Fortunat | Patrons dal Friul e Venezia Julia |
| 13 | M | S. Enrico
<i>'La femina l'è il paradìs dal cuarp, il purgatori da la borsa, l'infîar da l'anima'</i> | ☺ |
| 14 | J | S. Camilo | |
| 15 | V | S. Bunaventura | |
| 16 | S | Madona dal Carmelo | |
| 17 | D | S. Lessio | |
| 18 | L | S. Federic | |
| 19 | M | S. Rina | |
| 20 | M | S. Aurelio | ☾ |
| 21 | J | S. Lurinz frari | |
| 22 | V | S. Maria Madalena
<i>'Par Santa Maria Madalena i ufiei si samena'</i> | |
| 23 | S | S. Brigida di Svezia | |
| 24 | D | S. Cristina martir
<i>'No si crot se no si prova'</i> | |
| 25 | L | S. Jacum apuestul | |
| 26 | M | Ss. Ana e Joachin | |
| 27 | M | S. Liliana | |
| 28 | J | Ss. Cels e Nazàr | ☺ |
| 29 | V | S. Marta di Betania | |
| 30 | S | S. Pier Crisologo | |
| 31 | D | S. Ignazi di Lojola
<i>'Il problema da li scovazzis l'on intelligent lu afronta par risolvilu. l'on di judizi impedis che capiti'</i> | |





I canonici della cattedrale precedono la Sacra Effigie
 Fot. V. Molesini

AGÒST

- | | | | |
|-----------|----------|--|---|
| 1 | L | S. Alfons di Liguori
<i>La prima ploia di agost rinfrescia il bosc</i> | |
| 2 | M | Perdòn di Assisi | |
| 3 | M | S. Lidia | |
| 4 | J | S. Zuan M. Vianney | |
| 5 | V | La Madona da la nef s. Osvalt | ☾ |
| 6 | S | Trasfigurazion dal Signor | |
| 7 | D | S. Meni di Guzman | |
| 8 | L | S. Gaetan | |
| 9 | M | S. Romàn martir | |
| 10 | M | S. Lurinz martir
<i>San Vinzens di gran fredura. San Lurinz di gran cialdura. un e l'altri poc dura</i> | |
| 11 | J | S. Clara di Assisi | |
| 12 | V | S. Macari | ☺ |
| 13 | S | B. Marc di Avian | |
| 14 | D | S. Alfredo vescul | |
| 15 | L | LA MADONA ASSUNTA | |
| 16 | M | S. ROC Patron dal nostri bore
<i>Par San Roc. il fantat cul floe</i> | |
| 17 | M | S. Scjefin di Ongjaria
<i>Par San Roc la cocula piart il capot</i> | |
| 18 | J | S. Elena | |
| 19 | V | S. Marian eremit | ☾ |
| 20 | S | S. Bernart abat | |
| 21 | D | S. Pio X papa
<i>"Cu l'art e cul ingjan si vif dome mies an, cu l'art e la bausia si manten la massaria"</i> | |
| 22 | L | La Madona Regina | |
| 23 | M | S. Rosa da Lima | |
| 24 | M | S. Bartolomìo apuestul
<i>Par San Bartolomìo la sisila vè cun Dio</i> | |
| 25 | J | S. Luis IX re | |
| 26 | V | S. Sandri | |
| 27 | S | S. Monica | ☾ |
| 28 | D | S. Agostìn vescul | |
| 29 | L | S. Dolfo | |
| 30 | M | S. Feliz Martir | |
| 31 | M | S. Aristide
<i>Val plui un magri justament che no una grassa sentenza</i> | |



Chirichetti, frati e seminaristi precedono la Sacra Effigie

SETÈMBAR

- | | | | |
|-----------|----------|--|---|
| 1 | J | S. Gidio abat | |
| 2 | V | S. Elpidi abat | |
| 3 | S | S. Gregòri il Grant | ☾ |
| 4 | D | S. Rosalia | |
| 5 | L | S. Lurinz Giustiniani
<i>Intant che i litiganz tirin la vacja un pai cuars e un pa la coda i avocats molsin</i> | |
| 6 | M | S. Eva martir | |
| 7 | M | S. Regina La Madona di Barbana | |
| 8 | J | La Natività da la Madona | |
| 9 | V | S. Sergio I papa | |
| 10 | S | S. Nicolò di Tolentin | ☺ |
| 11 | D | S. Teodora | |
| 12 | L | Non di Maria | |
| 13 | M | S. Zuan Crisostomo | |
| 14 | M | Santa Cros
<i>Par Santa Cros pan e coculis</i> | |
| 15 | J | La Madona Dolorada | |
| 16 | V | Ss. Cornèli e Ciprian | |
| 17 | S | S. Roberto Bellarmino | ☾ |
| 18 | D | S. Sofia | |
| 19 | L | S. Zenàr vescul
<i>525 ains da la costruzion da la glesia di San Roc</i> | |
| 20 | M | S. Eustachi martir | |
| 21 | M | S. Mateo vanzelist | |
| 22 | J | S. Maurizi martir | |
| 23 | V | S. Lino papa | |
| 24 | S | S. Pacific frari
<i>Gialina vecia no fas us</i> | |
| 25 | D | S. Aurelia | ☺ |
| 26 | L | Ss. Cosma e Damian martirs | |
| 27 | M | S. Vinzens di Paoli | |
| 28 | M | S. Venceslau martir | |
| 29 | J | Ss. Michel, Gabriel e Rafael Arcagnui | |
| 30 | V | S. Franzesc Borgia
<i>La perpetua il prin an dis, li' gjalnis dal plevan, il secont, li' nostris gjalnis, il tiarz, li' mes gjalnis</i> | |



FONDAZIONE

Cassa di Risparmio di Gorizia



Centro conservazione
e valorizzazione
tradizioni popolari
di Borgo San Rocco



CASSA RURALE FVG
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO





166
€

Inizia la salita al Monte Santo

OTÒBAR

- 1 S S. Teresa dal B. Gesù
Mior un mus che tiri che no un cjaual restif
- 2 D Ss. Agni custodis**
- 3 L S. Edmont
- 4 M S. Franzesc di Assisi Patron da l'Italia
- 5 M S. Placit martir
- 6 J S. Bruno abat
110 ains da la dedicazion dal Seminari
- 7 V La Madona dal rosari
- 8 S S. Demetri martir
- 9 D S. Dionis vescul**
- 10 L S. Daniel Comboni
Cbel che si dismentea zova plui di cbel che si ricuarda
- 11 M S. Zuan XXIII papa
- 12 M S. Serafin frari
- 13 J S. Romul vescul
- 14 V S. Calist papa
- 15 S S. Teresa d'Avila
Ogndun tira l'aga al so mulin
- 16 D S. Edvige di Slesia**
- 17 L S. Ignazi di Antiochia
- 18 M S. Luca vanzelist
Par San Luca la marinda non si cuca
- 19 M S. Laura
- 20 J S. Irene dal Portogàl
- 21 V B. Carlo I d'Asburgo
- 22 S S. Zuan Pauli II papa
- 23 D S. Zuan di Capestrano**
- 24 L S. Enzo
Cui che presta bes al sior piart i bes e l'onor
- 25 M S. Daria martir
- 26 M B. Damian
- 27 J S. Varisto papa
- 28 V Ss. Simon e Juda apuestui
Par San Simon il gjal si fas cjápon
- 29 S S. Onoràt
- 30 D S. Lucan**
L e mior che si sgrumi un pais pluiost che si piardi una usanza
- 31 L S. Quintin martir - 49 ains dal "Centro"



FONDAZIONE
Cassa di Risparmio di Gorizia



Centro conservazione
e valorizzazione
tradizioni popolari
di Borgo San Rocco





Le nuove campane del Santuario vengono portate sul Monte

188
€

NOVÈMBAR

- | | | |
|-------------|--|--|
| 1 M | DUC I SANZ | |
| 2 M | Duc i muarz
<i>Si cianta il Requiem</i> | |
| 3 J | S Just | |
| 4 V | S Carlo Borromeo vescul | |
| 5 S | Ss Lisabeta e Zacaria | |
| 6 D | S. Beatriz | |
| 7 L | S Nesto
<i>Mior ciata un cjan ami che un ami cjan</i> | |
| 8 M | S Gofret vescul | |
| 9 M | S Oreste martir | |
| 10 J | S Leon il Grant | |
| 11 V | S Martin vescul
<i>Par San Martin ogni most 1 e vin</i> | |
| 12 S | S Renato vescul | |
| 13 D | S. Diego Festa di Ringraziament - Premi San Roc | |
| 14 L | S Giocont | |
| 15 M | S Berto il Grant | |
| 16 M | S Margarita regina
<i>La vita l'è un rigadin, un fil blanc e un turchin</i> | |
| 17 J | S Lisabeta d'Ongjaria | |
| 18 V | S Odon abat | |
| 19 S | S Matilde | |
| 20 D | CRISTO RE S Otavi
<i>No ordena mai domanda di fatti juda</i> | |
| 21 L | Madona da la salut | |
| 22 M | S Cecilia martir | |
| 23 M | S Clement papa
<i>Uarditi da la ploja, dal vint, dal frari fûr dal convent, dal sior nasut puorin e da la femina che favela latin</i> | |
| 24 J | S Firmina martir | |
| 25 V | S Catarina d'Alessandria | |
| 26 S | S Lenart di Porto | |
| 27 D | I DI AVENT S Valeriàn martir | |
| 28 L | S Jacum | |
| 29 M | S Livia | |
| 30 M | S Drea apuestul
<i>Par San Drea il purzel su la brea</i> | |



FONDAZIONE
Cassa di Risparmio di Gorizia



Centro conservazione
e valorizzazione
tradizioni popolari
di Borgo San Rocco

CASSA RURALE FVG
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO





La Sacra Effigie giunge alla vetta

DIZÈMBAR

- | | | | |
|----|----------|--|---|
| 1 | J | S. Eligio vescul
<i>"Val plui un vizin vizin che no un fradi lontan"</i> | |
| 2 | V | S. Cromazi di Aquileja vescul | |
| 3 | S | S. Franzesc Saveri | |
| 4 | D | II DI AVENT S. Barbara martir | |
| 5 | L | S. Saba abat | |
| 6 | M | S. Nicolò di Bari vescul | |
| 7 | M | S. Ambros vescul | |
| 8 | J | Madona Imacolada | ☺ |
| 9 | V | S. Valeria martir
<i>"No val vendi il cjôl par comprâ il purzel"</i> | |
| 10 | S | Madona di Loreto | |
| 11 | D | III DI AVENT S. Damas papa | |
| 12 | L | S. Malia martir
<i>"Cui che mûr il mont a lassa, cui che vif si la passa"</i> | |
| 13 | M | S. Luzia Patrona dal coro | |
| 14 | M | S. Pompeo vescul | |
| 15 | J | S. Silvia | |
| 16 | V | S. Albina | ☾ |
| 17 | S | S. Lâzar di Betania
<i>"L'agnel umil teta dôs maris, cbel sofistic nancja la so"</i> | |
| 18 | D | IV DI AVENT S. Grazian | |
| 19 | L | S. Dario martir | |
| 20 | M | S. Macàri | |
| 21 | M | S. Pieri Canis | |
| 22 | J | S. Remo | |
| 23 | V | S. Vitoria | ☺ |
| 24 | S | S. Irma | |
| 25 | D | NADAL DI NOSTRI SIGNÛR
<i>"Par Nadal un pas di gial, par l'ultin dal an un pas di cian, pa la Pifania un pas di stria"</i> | |
| 26 | L | S. Scjefin martir | |
| 27 | M | S. Zuan vanzelist apuestul | |
| 28 | M | Ss. Inozents martirs | |
| 29 | J | S. Davit re | |
| 30 | V | S. Eugeni vescul Santa Famea di Nazareth | ☾ |
| 31 | S | S. Silvestri papa
<i>"Si cianta il Te Deum"</i> | |



FESTE, FESTIVITÀ E DATE DA RICORDARE NEL 2022

- 1 gennaio:** Capodanno - "Veni Creator Spiritus" - Offerta del sale, S. Messe alle ore 8.30 e 10.30
- 6 gennaio:** Epifania del Signore - S. Messa alle ore 8.30 e 10.30.
- 2 marzo:** Mercoledì delle ceneri - "Astinenza e digiuno", S. Messa alle ore 18.00, Funerale di Re Carnevale.
- 10 aprile:** Domenica delle Palme - "Processione e benedizione degli ulivi", S. Messe alle ore 8.30 e 10.30.
- 14 aprile:** Giovedì Santo - "Lavanda dei piedi e riposizione del Santissimo", S. Messa alle ore 20.00, segue la veglia in chiesa.
- 15 aprile:** Venerdì Santo - "Solenne azione liturgica, lettura della Passione secondo Giovanni, bacio della croce e canti della tradizione", celebrazioni alle ore 15.00 e alle 19.00, alle ore 21.00 via Crucis cittadina.
- 16 aprile:** Sabato Santo - "Solenne Veglia di Pasqua, benedizione dell'acqua e del fuoco nuovo", S. Messa cantata alle ore 21.00.
- 17 aprile:** Domenica di Pasqua - "Plurisecolare processione del Resurrexit" alle ore 9.30, celebrazioni alle ore 8.30 "Messa dell'aurora" e alle 10.15 solenne pontificale cantato. Scambi augurali e il "brindisi del ritorno".
- 5 giugno:** Pentecoste - S. Messa alle ore 8.30 e alle ore 10.30.
- 19 giugno:** Corpus Domini - solenne concelebrazione eucaristica in Cattedrale presieduta dall'Arcivescovo e processione per le vie cittadine, S. Messa alle ore 20.00.
- 29 giugno:** Solennità dei Ss. Pietro e Paolo, 64° anniversario di sacerdozio di mons. Ruggero Dipiazza.
- 5-16 agosto:** 522^a Sagra di Borc S. Roc.
- 7 agosto:** Rassegna internazionale "dei scampanotadôrs" - 47^{ma} edizione, con inizio alle ore 15.30.
- 16 agosto:** Festa Patronale di San Rocco, consegna del Premio "Mattone su Mattone" 36^{ma} edizione, S. Messa alle ore 10.30.
- 31 ottobre:** 49° anniversario dalla fondazione del "Centro per le Tradizioni".
- 2 novembre:** Solenne Messa da requiem cantata a ricordo di tutti i fedeli defunti alle ore 18.00.
- 13 novembre:** Festa del Ringraziamento, solenne messa cantata alle ore 10.30, benedizione delle macchine agricole e operatrici, proclamazione e consegna del "Premio San Rocco" 49^{ma} edizione, offerta dei prodotti agricoli e dell'artigianato.
- 20 novembre:** Solennità di Cristo Re - "Parrocchiando", mostra delle iniziative svolte nella parrocchia durante l'anno, S. Messe alle ore 8.30 e 10.30.
- 8 dicembre:** Festa dell'Immacolata - S. Messe alle ore 8.30 e 10.30 - "Il purzel su la breia".
- 13 dicembre:** Santa Lucia Compatrona del Borgo e Patrona della Corale borghigiana - S. Messa cantata alle ore 18.00.
- 24 dicembre:** Solenne Veglia di Natale alle ore 23.15, S. Messa "in nocte" a mezzanotte. All'uscita scambi ben augurali e offerta del tradizionale brule.
- 25 dicembre:** Natale del Signore, S. Messe alle ore 8.30 e alle 10.30.
- 31 dicembre:** Solenne "Te Deum" di Ringraziamento alle ore 19.00.

Cari amici di Borgo San Rocco, auguro a tutti voi un anno colmo di salute e di pace, soprattutto nella speranza che la pandemia globale possa finalmente concludersi. Il "Lunari pal 2022", sorto da un'idea del nostro direttore Vanni Feresin, è un calendario dedicato a un avvenimento storico avvenuto esattamente 100 anni fa: l'Effigie della Madonna del Monte Santo venne riportata nel suo santuario il 2 ottobre 1922, dopo le devastazioni del Primo Conflitto Mondiale. Fu un evento che coinvolse tutte le popolazioni locali e lo dimostrano le magnifiche immagini che ci accompagnano nei dodici mesi. Anche noi guardiamo oggi a quel Santo Monte e alla Vergine Maria che ci assiste da secoli e più che mai ci protegga in questi anni così complessi. Grazie al curatore e ancora auguri a tutti voi Amici fedeli del Borgo e della nostra associazione per un nuovo anno colmo di soddisfazioni.

La Presidente
Laura Madriz Macuzzi

Il ritorno dell'Effigie del 1922

a cura di Vanni Feresin

Il 2 ottobre 1922 dopo le devastazioni del primo conflitto mondiale, fu la volta di un nuovo immenso pellegrinaggio che riportò sul monte la Sacra Effigie. In questo "Lunari pal 2022" presentiamo alcune delle immagini originali più significative del ritorno al Monte Santo della Sacra Effigie. Fu un grande avvenimento per la città di Gorizia che vide la partecipazione di oltre trentamila persone.

Il Corteo

Presero parte al corteo i comuni o le parrocchie di Vertoiba, Dolegna, Cerovo, Peuma, Podgora, Podsabotin, S. Floreano, Cosana, Salcano, S. Pietro di Gorizia, Ranzano, Libušnje, Drežnica, Lokavec, Romans, Fiumicello, Mossa, S. Lorenzo, Staranzano, Lucinico, Farra, Merna, Moraro, Capriva, Sagrado, Monfalcone, Cormons, Tapogliano, Begliano, Gradisca, Turriaco, nonché i quattro parroci della città, i Francescani, i Salesiani, i Cappuccini, i Fatebenefratelli e il collegio dei professori del Seminario Teologico centrale.

Non mancarono le congregazioni mariane e gli istituti cattolici: la Congregazione mariana giovanile maschile, il Convitto S. Luigi, il Circolo giovanile, l'Operaia femminile, la gioventù di Lucinico, l'Istituto Notre Dame, le allieve delle Orsoline.

Dopo il Capitolo dei canonici e l'Arcivescovo con piviale, mitria d'oro e pastorale, alcune fanciulle in abiti bianchi spargevano petali di rosa davanti al carro trionfale.

Seguivano l'effigie le autorità locali: l'ill. mo Commendatore dr. Luigi Pettarin, Presidente della Giunta provinciale, gli assessori prov. Pontoni e Križman, il rappresentante del Municipio dr. Grusovin, i rappresentanti della Camera di Commercio, presidente cav. Venuti e cons. Bisiach, il preside del ginnasio - liceo prof. Caldini, il conte Mario Attems, i consiglieri provinciali di Udine ing. Adami e don Ostuzzi, il cappellano militare ten. Cav. Agazzi in rappresentanza del Presidio.

L'immenso corteo iniziò a muoversi dopo le otto, tutte le campane cittadine cominciarono a suonare, il corteo, organizzato da don Luigi Fogàr, oltrepassò le vie Duomo, Mazzini, Garibaldi, Corso Verdi, via Oberdan, piazza Vittoria, via Carducci, piazza de Amicis, via Silvio Pellico, piazza Catterini e alle 11 ¼ giunse a Salcano.

A Salcano

La strada che dalla barriera di via Salcano conduce alle colonne del Monte è ornata, lungo i due lati, di filari di alberi e cosparsa di erbe aromatiche, che stropicciate dal passo dei pellegrini, emanano un odore grato, inebriante. In tre punti dalla strada sono eretti tre archi trionfali, dai quali fanciulle bianche - vestite gettano fiori sull'immagine e sul corteo.

Il Carro trionfale si ferma sulla piazza di Salcano, questo breve arresto nel movimento del corteo è sufficiente perché nella piazza si formi una calca enorme che i carabinieri e i cordoni militari riescono solo ad arginare e regolare. L'immagine viene levata dal carro e collocata sotto un baldacchino portatile, adorno di candidi veli, di fiori bianchi e verzura.

Sulla sella di Gargaro

Sotto l'arco trionfale i portatori della s. Immagine si fermarono: la Madonna, così ardentemente sospirata, era di nuovo in mezzo a quei buoni popolani. Allora un coro ben istruito e forte di quasi 100 voci rivolse a Maria un saluto nel dolce linguaggio del canto, canto delicato e ricco di melodia, composto dal rev. don Vodopivec su parole della Madre Elisabetta dell'ordine di S. Orsola.

Sul Monte Santo

La Madonna è giunta. Passa a stento fra l'enorme folla che la circonda e stringe, e viene deposta sull'altare di marmo della chiesa distrutta. Ah, la Madonna non ha più la Basilica di prima! È vero. Ma in quello stupendo panorama che si stende in giro, in quel grandioso anfiteatro eretto dalla natura Essa trova per oggi un'altra Basilica: il Monte Santo ne è il presbitero, l'azzurra volta del cielo il soffitto, il sole la lampada, la fulgida cerchia di monti le pareti, le migliaia di cuori, palpitanti di amore, la grande decorazione.

Il testo è tratto dal racconto di mons. Francesco Castelliz, testimone dell'evento

Materiale fotografico: collezioni private

A cura di Vanni Feresin e Laura Madriz Macuzzi

Traduzioni in friulano: Renato Madriz e Giuseppe Marchi

Stampa: Grafica Goriziana, Gorizia 2021



FONDAZIONE
Cassa di Risparmio di Gorizia



Centro conservazione
e valorizzazione
tradizioni popolari
di Borgo San Rocco



CASSA RURALE FVG
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO